

# Pioneer DJ

# DDJ-1000

DJ Controller  
Contrôleur pour DJ  
DJ Controller  
DJ Controller  
Controlador DJ  
Controlador para DJ  
DJ Контроллер

[pioneerdj.com/support/  
rekordbox.com](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com)

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.

Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.

**Operating Instructions (Quick Start Guide)**

**Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)**

**Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)**

**Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)**

**Handleiding (Snelstartgids)**

**Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)**

**Manual de instruções (Guia de início rápido)**

**Инструкции по эксплуатации**

**(Краткое руководство пользователя)**

**EAC**

English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche et de la prise d'alimentation est un peu différente de ce qui est montré dans les illustrations. Toutefois, l'appareil se raccorde et fonctionne de la même façon.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b\_A1\_Fr

## ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1\_B1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr


## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veuillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

## NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.


S002\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

D3-8-2-1-7a\_A1\_Fr

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant alternatif.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant continu.

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

D3-8-2-4\_A1\_Fr

## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4\_B1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4\_A1\_Fr

---

---

# Informations préliminaires

---

---

## Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.  
Ce manuel décrit brièvement le branchement entre l'appareil et votre ordinateur, et de la sortie audio. Pour plus d'instructions sur l'utilisation de ce produit, consultez le mode d'emploi de ce produit. Lisez ce manuel et le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Ces deux documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre pour utiliser correctement le produit.
- Dans ce manuel, les noms de touches et de prises, de menus de ce produit et de votre ordinateur, etc., sont entre crochets ([ ]) (ex. [Fichier], touche [CUE], prise de sortie [PHONES]).
- Les écrans, l'aspect externe et les spécifications du matériel et du logiciel décrits dans ce manuel sont basés sur le produit qui est encore en cours de développement et peuvent être différents des spécifications définitives.
- Selon votre système d'exploitation, des paramètres du navigateur Web, etc., les procédures décrites dans ce manuel peuvent être différentes des opérations réelles.

---

---

## Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un conçu spécialement pour rekordbox dj. Ses interfaces composées de diverses commandes, comme "BIG JOG", "PERFORMANCE PADS" et "4-CHANNEL MIXER", sont suffisamment espacées pour permettre des performances DJ plus individualisées à l'aide de rekordbox dj. De plus, les nombreuses prises d'entrée et de sortie prennent en charge divers styles DJ et le design de cet appareil lui donne un aspect haut de gamme adapté à diverses scènes, telles que les boîtes de nuit et les soirées à domicile.

---

---

## Accessoires

- Adaptateur secteur
- Cordon d'alimentation
- Câble USB<sup>[1]</sup>
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (le présent document)
- Carte de clé de licence rekordbox dj

[1] Un câble USB est fourni avec cet appareil.

Pour connecter deux appareils, préparez séparément un câble conforme à la norme USB 2.0.

## Attention

La clé de licence ne peut pas être redéveloppée. Veuillez à ne pas la perdre.

---

---

## Affichage des manuels

---

---

---

### Affichage du mode d'emploi de cet appareil

**1 Lancez un navigateur Web sur un ordinateur et accédez au site de Pioneer DJ suivant.**

[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

**2 Cliquez sur [Aide].**

**3 Cliquez sur [Tutoriels, manuels & documentation].**

**4 Cliquez sur [DDJ-1000] dans la catégorie [CONTRÔLEUR DJ].**

**5 Cliquez sur la langue souhaitée dans la liste de modes d'emploi.**

Téléchargez le manuel si nécessaire.

---

---

### Affichage de l'introduction de rekordbox

**1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site ci-dessous.**

[rekordbox.com/manual](http://rekordbox.com/manual)

**2 Cliquez sur la langue souhaitée de l'introduction de rekordbox.**

## rekordbox

- rekordbox rekordbox est un logiciel de gestion musicale permettant aux DJ de préparer des morceaux et d'exécuter des prestations DJ.
- rekordbox dj Les fonctions de prestations DJ de rekordbox s'appellent rekordbox dj. Saisissez la clé de licence sur la carte de clé de licence rekordbox dj fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.

### Environnement opérationnel

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac : macOS High Sierra 10.13/Sierra 10.12 (dernière mise à jour), OS X 10.11/10.10 (dernière mise à jour)	Processeur Intel® Core™ i7, i5, i3 Processeur Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou supérieur 4 Go ou plus de RAM
Windows : version 32 bits ou version 64 bits de Windows 10, Windows 8.1 ou Windows 7 (dernier service pack)	Processeur Intel® Core™ i7, i5, i3 Processeur Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou supérieur 4 Go ou plus de RAM

Divers	
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.
Résolution de l'écran	1 280 x 768 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur de rekordbox et pour le téléchargement du logiciel.

- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de rekordbox, reportez-vous au site ci-dessous.  
[rekordbox.com/system](http://rekordbox.com/system)
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- La capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante en fonction du réglage d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. Vérifiez que l'ordinateur remplit les conditions pour fournir une performance optimale (par exemple en raccordant l'ordinateur à une prise murale pour garantir la stabilité de l'alimentation), surtout si vous utilisez rekordbox sur un ordinateur portable.
- Un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits sont nécessaires pour accéder à Internet.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.

## Préparation de rekordbox

Installez le logiciel en procédant de la façon suivante lorsque vous utiliserez rekordbox pour la première fois ou si vous utilisez rekordbox 4.x ou une version antérieure.

Si vous avez déjà installé rekordbox Ver. 5.x, mettez-le à jour vers la dernière version depuis **Gestionnaire de mise à jour de rekordbox**. Dans ce cas, la procédure d'installation suivante n'est pas nécessaire. Pour plus d'informations sur la procédure de mise à jour, accédez au site ci-dessous et consultez "Introduction de rekordbox".  
[rekordbox.com/manual](http://rekordbox.com/manual)

### Installation de rekordbox

#### 1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et téléchargez rekordbox depuis le site ci-dessous.

[rekordbox.com/download](http://rekordbox.com/download)

Si vous téléchargez une version Windows, sélectionnez la version 32 bits ou la version 64 bits correspondant à votre ordinateur.

#### 2 Double-cliquez sur le fichier téléchargé pour le décompresser.

#### 3 Double-cliquez sur le fichier décompressé pour lancer le programme d'installation.

#### 4 Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel et procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran si vous acceptez les conditions.

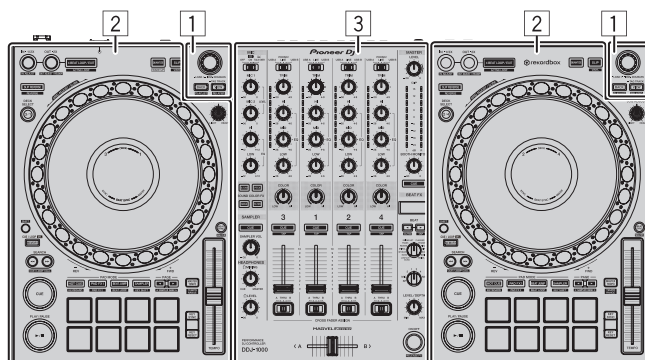
- Si vous n'acceptez pas le contenu de l'accord de licence, annulez l'installation.

#### 5 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, fermez le programme d'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

L'installation est terminée.

# Noms des éléments

Pour des instructions détaillées sur les touches et commandes, reportez-vous à *Noms des éléments et fonctions* dans le mode d'emploi.

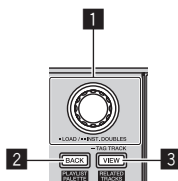


1 Section d'exploration

2 Sections Platines

3 Section Mixeur

## Section d'exploration



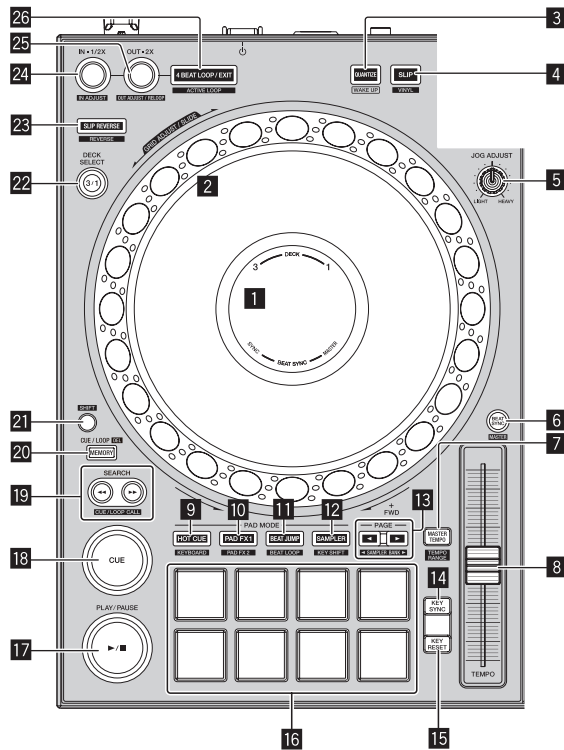
1 Sélecteur rotatif

2 Touche BACK

3 Touche VIEW

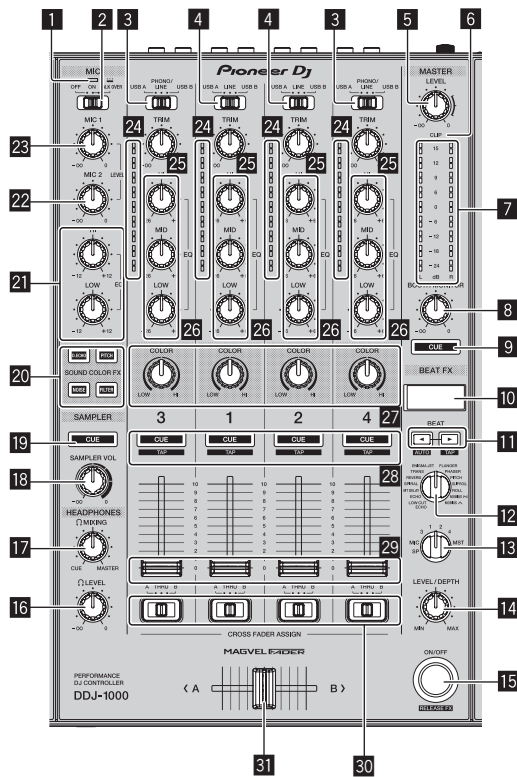
## Sections Platines

Les sections Platines permettent de contrôler les quatre platines. Les touches et commandes d'utilisation des platines 1 et 3 se trouvent sur le côté gauche du contrôleur, et celles des platines 2 et 4 se trouvent sur le côté droit du contrôleur.



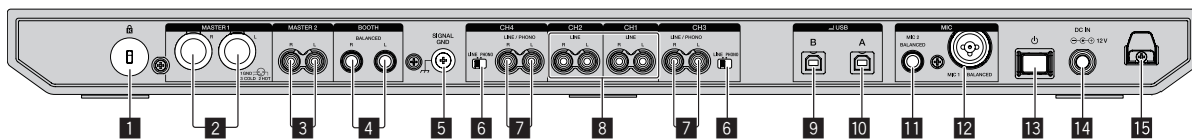
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>1</b> Section d'affichage de la molette jog | <b>22</b> Touche de sélecteur DECK  |
| <b>2</b> Molette jog                           | <b>23</b> Touche SLIP REVERSE       |
| <b>3</b> Touche QUANTIZE                       | <b>24</b> Touche LOOP IN, LOOP 1/2X |
| <b>4</b> Touche SLIP                           | <b>25</b> Touche LOOP OUT, LOOP 2X  |
| <b>5</b> Commande JOG FEELING ADJUST           | <b>26</b> Touche 4 BEAT LOOP/EXIT   |
| <b>6</b> Touche BEAT SYNC                      |                                     |
| <b>7</b> Touche MASTER TEMPO                   |                                     |
| <b>8</b> Curseur TEMPO                         |                                     |
| <b>9</b> Touche de mode HOT CUE                |                                     |
| <b>10</b> Touche de mode PAD FX1               |                                     |
| <b>11</b> Touche de mode BEAT JUMP             |                                     |
| <b>12</b> Touche de mode SAMPLER               |                                     |
| <b>13</b> Touche PAGE ◀, ▶                     |                                     |
| <b>14</b> Touche KEY SYNC                      |                                     |
| <b>15</b> Touche KEY RESET                     |                                     |
| <b>16</b> Pads performance                     |                                     |
| <b>17</b> Touche PLAY/PAUSE ▶/                 |                                     |
| <b>18</b> Touche CUE                           |                                     |
| <b>19</b> Touches SEARCH ◀◀, ▶▶                |                                     |
| <b>20</b> Touche MEMORY                        |                                     |
| <b>21</b> Touche SHIFT                         |                                     |

## Section Mixeur



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Indicateur du microphone           | <b>23</b> Commande MIC1 LEVEL                   |
| <b>2</b> Sélecteur OFF, ON, TALK OVER       | <b>24</b> Indicateur de niveau de canal         |
| <b>3</b> Sélecteur USB A, PHONO/LINE, USB B | <b>25</b> Commande TRIM                         |
| <b>4</b> Sélecteur USB A, LINE, USB B       | <b>26</b> Commande EQ (HI, MID, LOW)            |
| <b>5</b> Commande MASTER LEVEL              | <b>27</b> Commande COLOR                        |
| <b>6</b> Indicateur CLIP                    | <b>28</b> Touche CUE de casque                  |
| <b>7</b> Indicateur de niveau principal     | <b>29</b> Fader de canal                        |
| <b>8</b> Commande BOOTH MONITOR LEVEL       | <b>30</b> Sélecteur d'affectation de crossfader |
| <b>9</b> Touche MASTER CUE                  | <b>31</b> Crossfader                            |
| <b>10</b> Écran de la section des effets    |   |
| <b>11</b> Touches BEAT ◀, ▶                 |   |
| <b>12</b> Commande BEAT FX SELECT           |   |
| <b>13</b> Commande BEAT FX CH SELECT        |   |
| <b>14</b> Commande BEAT FX LEVEL/DEPTH      |   |
| <b>15</b> Touche BEAT FX ON/OFF             |   |
| <b>16</b> Commande HEADPHONES LEVEL         |   |
| <b>17</b> Commande HEADPHONES MIXING        |   |
| <b>18</b> Commande SAMPLER VOL              |   |
| <b>19</b> Touche SAMPLER CUE                |   |
| <b>20</b> Touches SOUND COLOR FX SELECT     |   |
| <b>21</b> Commandes MIC EQ (HI, LOW)        |   |
| <b>22</b> Commande MIC2 LEVEL               |   |

## Panneau arrière



**1** Fente de sécurité Kensington

**2** Prise de sortie MASTER 1

**3** Prise de sortie MASTER 2

**4** Prises de sortie BOOTH

**5** Prise SIGNAL GND

**6** Commutateur LINE/PHONO

**7** Prises d'entrée LINE/PHONO

**8** Prises d'entrée LINE

**9** Prises USB (USB B)

**10** Prises USB (USB A)

**11** Prises d'entrée MIC2

**12** Prises d'entrée MIC1

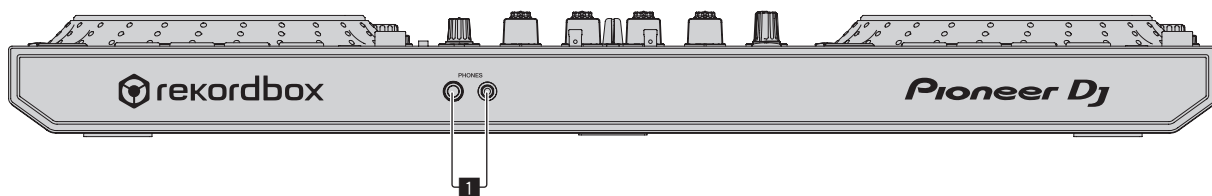
**13** Commutateur 

Sert à mettre cet appareil en marche et en veille.

**14** Prise DC IN

**15** Crochet de cordon DC

## Face avant



**1** Prises de sortie PHONES



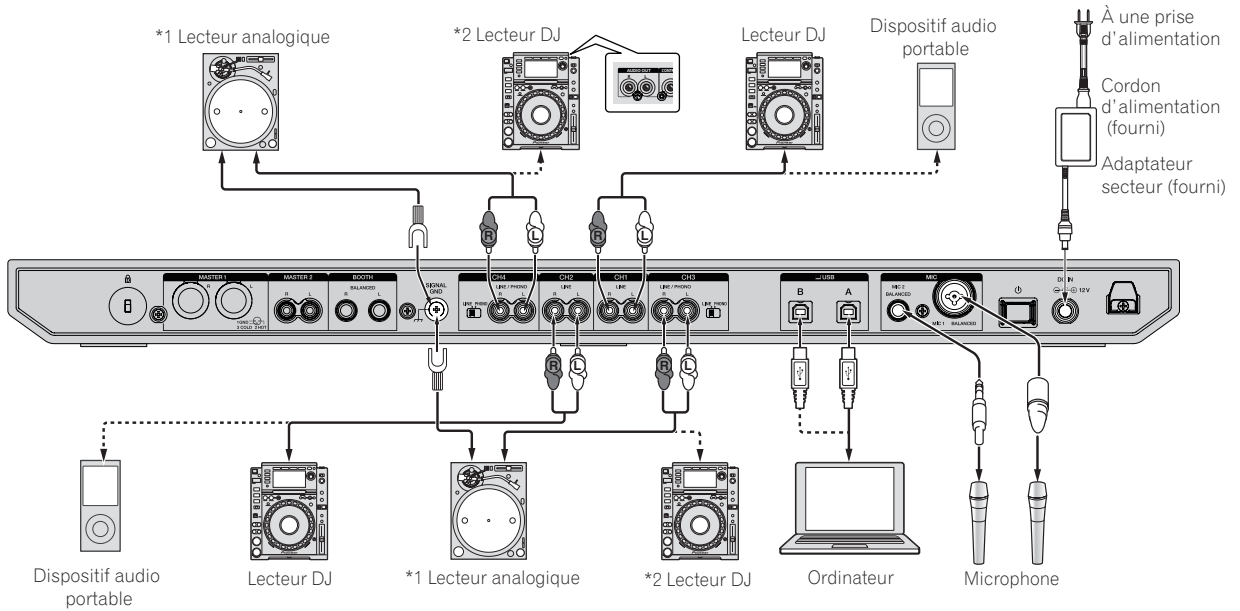
# Fonctionnement

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique lorsque tous les raccordements sont terminés.  
Éteignez cet appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de raccorder des appareils ou de changer les branchements.  
Reportez-vous au mode d'emploi des appareils à raccorder.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis.
- Veillez à utiliser le câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
- N'utilisez pas de concentrateur USB.

## Exemple de raccordements

### Raccordement des prises d'entrée

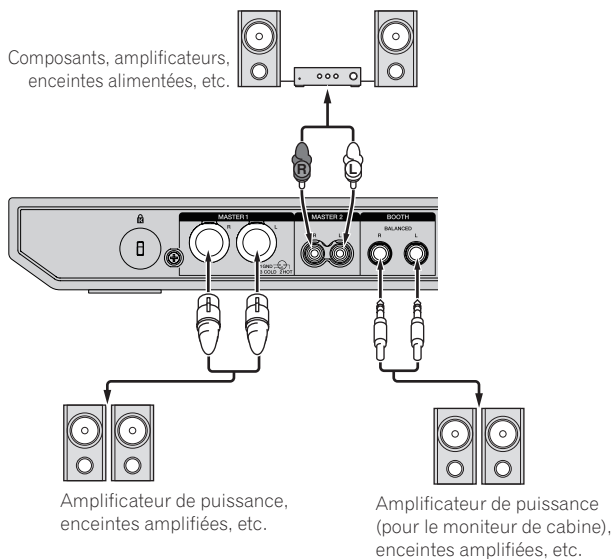
#### Panneau arrière



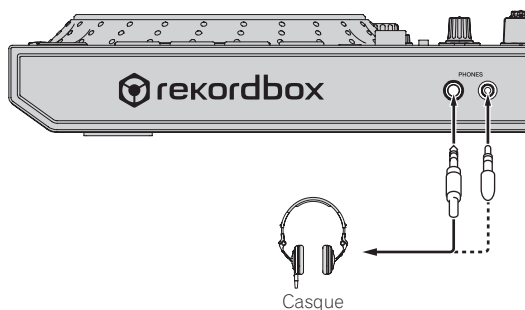
- \*1 Lors du raccordement d'un lecteur analogique, basculez le commutateur **[LINE/PHONO]** en regard des prises sur **[PHONO]**.
- \*2 Lors du raccordement d'un lecteur DJ, basculez le commutateur **[LINE/PHONO]** en regard des prises sur **[LINE]**.

## Raccordement des prises de sortie

### Panneau arrière



### Face avant

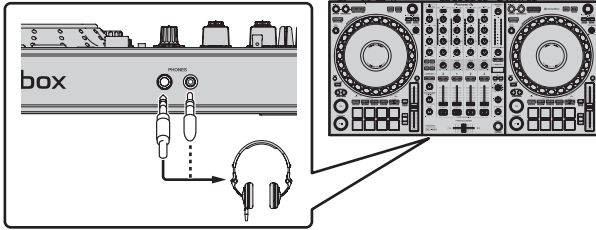


- 1 Veillez à utiliser les prises de sortie **[MASTER 1]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA) à l'aide d'un câble de conversion XLR à RCA (ou d'un adaptateur), etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit.  
Pour le raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA), utilisez les prises de sortie **[MASTER 2]**.
- 2 **Veillez à ne pas insérer accidentellement une fiche de cordon d'alimentation d'un autre appareil dans l'une des prises de sortie [MASTER 1].**  
**Ne raccordez pas des prises pouvant fournir une alimentation fantôme aux prises de sortie [MASTER 1].**
- 3 Veillez à utiliser les prises de sortie **[BOOTH]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple une prise RCA ou TS) avec un câble de conversion TRS à RCA (ou un adaptateur), un câble TS, etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit.

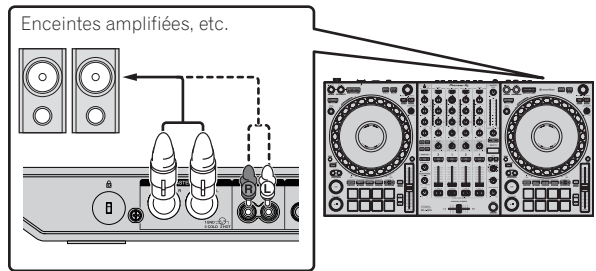
# Raccordements

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit avec rekordbox dj, reportez-vous au mode d'emploi du produit qui est disponible sur le site de Pioneer DJ.

## 1 Raccordez le casque aux prises de sortie [PHONES].

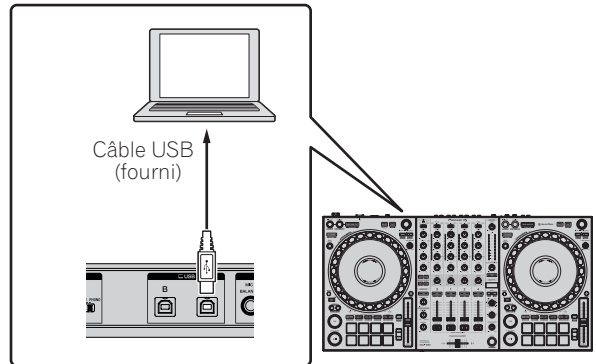


## 2 Raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs amplifiés, un amplificateur de puissance et des composants sur les prises de sortie [MASTER 1] ou [MASTER 2].



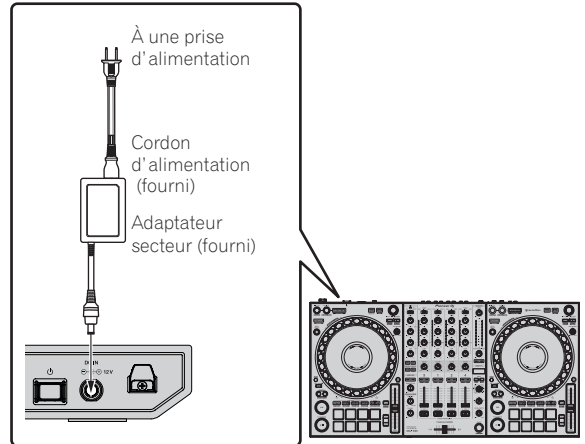
- Pour que le son soit restitué par les prises de sortie [BOOTH], raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs sur les prises de sortie [BOOTH].

## 3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.

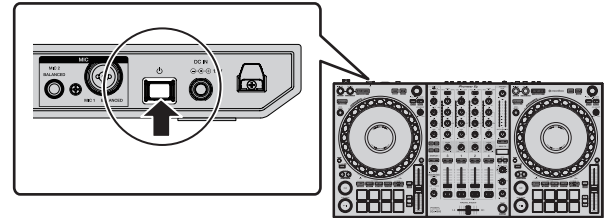


## 4 Allumez l'ordinateur.

## 5 Raccordez l'adaptateur secteur



## 6 Appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil pour le mettre sous tension.



Allumez cet appareil.

- Sous Windows [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître lorsque cet appareil est raccordé pour la première fois à l'ordinateur ou raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Patientez quelques instants jusqu'à ce que [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

## 7 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Si un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, allumez le dispositif connecté.

---

## Ouverture du système

---

### Lancement de rekordbox

L'enregistrement du compte et l'opération d'activation pour rekordbox dj sont nécessaires au premier démarrage. Pour plus d'informations sur chaque procédure, accédez au site ci-dessous et consultez "Introduction de rekordbox".

[rekordbox.com/manual](http://rekordbox.com/manual)

#### Pour Mac

Ouvrez le dossier [Application] dans le Finder, puis double-cliquez sur l'icône [rekordbox].

#### Sous Windows 10

Dans le menu [Démarrer], cliquez sur [Pioneer] > icône [rekordbox].

#### Sous Windows 8.1

Cliquez sur l'icône [rekordbox] dans [affichage Applications].

#### Pour Windows 7

Cliquez sur le menu [Démarrer] > [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > icône [rekordbox], dans cet ordre.

---

## Vérification des réglages audio

Vérifiez que les réglages [Audio] dans [Préférences] de rekordbox sont réglés comme suit.

#### Pour Mac

[Audio] : [DDJ-1000]

[Voies de sortie] :

[Master Output] : [DDJ-1000 : MASTER]

[Headphones Output] : [DDJ-1000 : HEADPHONE]

#### Pour Windows

[Audio] : [DDJ-1000 ASIO]

[Voies de sortie] :

[Master Output] : [DDJ-1000 ASIO : MASTER]

[Headphones Output] : [DDJ-1000 ASIO : HEADPHONE]

- Si PC MASTER OUT est activé, les informations "+ Nom du dispositif audio sur l'ordinateur" seront également affichées après [MASTER] de l'élément [Master Output] dans les réglages [Audio].

---

## Ajout de fichiers de musique à [Collection]

La liste des fichiers de morceaux gérés par rekordbox est affichée sur l'écran [Collection].

Enregistrez les fichiers de morceaux sur l'ordinateur en tant que collection de musique de rekordbox et analysez-les pour pouvoir utiliser ces morceaux avec rekordbox.

### 1 Cliquez sur [Collection] dans l'arborescence.

La liste des morceaux enregistrés dans [Collection] s'affiche.

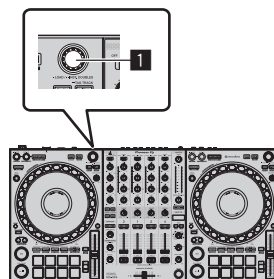
### 2 Ouvrez le Finder ou l'Explorateur Windows, puis faites glisser et déposez les fichiers de morceaux ou les dossiers contenant les fichiers de morceaux dans la liste des morceaux.

Les fichiers de morceaux sont ajoutés à [Collection] et l'analyse de forme d'onde des fichiers de morceaux démarre. Attendez que l'analyse de tous les fichiers de morceaux soit terminée.

---

## Chargement de morceaux sur une platine

Le chargement de morceaux sur la platine 1 (à gauche) par exemple s'effectue de la façon suivante.



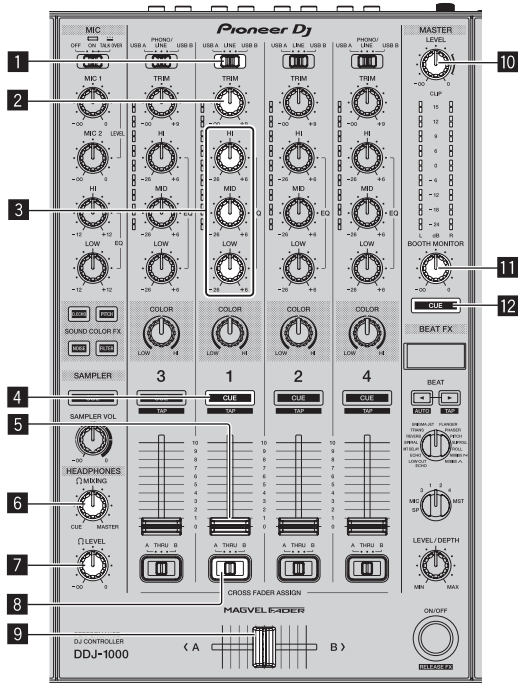
### 1 Sélecteur rotatif

- Tournez le sélecteur rotatif de la platine 1 (à gauche) pour sélectionner un morceau dans [Collection], puis appuyez sur le sélecteur rotatif.

Le morceau est chargé sur la platine 1.

## Lecture d'un fichier de musique

La restitution du son de la platine 1 (à gauche) par exemple s'effectue de la façon suivante.

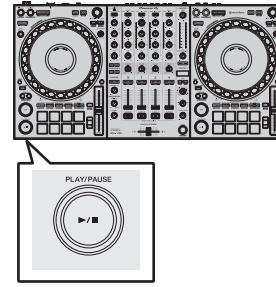


- 1 Sélecteur USB A, LINE, USB B
- 2 Commande TRIM
- 3 Commande EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Touche CUE de casque
- 5 Fader de canal
- 6 Commande HEADPHONES MIXING
- 7 Commande HEADPHONES LEVEL
- 8 Sélecteur d'affectation de crossfader
- 9 Crossfader
- 10 Commande MASTER LEVEL
- 11 Commande BOOTH MONITOR LEVEL
- 12 Touche MASTER CUE

1 Réglez les éléments suivants tel que spécifié.

Élément	Opération
Sélecteur <b>USB A, LINE, USB B</b>	<b>USB A</b>
Commande <b>TRIM</b>	Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt de la commande.
Commande <b>EQ (HI, MID, LOW)</b>	Position centrale
Commande <b>COLOR</b>	Position centrale
Fader de canal	Déplacez vers l'avant.
Commande <b>MASTER LEVEL</b>	Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt de la commande.
Crossfader	Position centrale
Sélecteur d'affectation de crossfader	Position <b>[THRU]</b>

2 Appuyez sur la touche **[PLAY/PAUSE ▶/⏸]** pour lire le morceau.



3 Tournez la commande **[TRIM]**.

Réglez la commande **[TRIM]** pour vérifier que l'indicateur de niveau de canal s'allume en orange au volume maximum.

4 Déplacez le fader de canal vers l'avant.

5 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau de la sortie audio des prises **[MASTER 1]** et **[MASTER 2]** au niveau approprié.

- Pour restituer le son sur le haut-parleur de l'ordinateur, réglez le volume du haut-parleur de l'ordinateur plutôt que la commande **[MASTER LEVEL]**.

## Contrôle du son par un casque

Réglez les éléments suivants tel que spécifié.

Élément	Opération
Commande <b>HEADPHONES MIXING</b>	Position centrale
Commande <b>HEADPHONES LEVEL</b>	Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt de la commande.

1 Appuyez sur la touche **[CUE]** de casque pour canal 1.

2 Tournez la commande **[HEADPHONES LEVEL]**.

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.



### Remarque

Cet appareil et rekordbox dj présentent une grande variété de fonctions permettant des performances DJ plus individualisées. Pour plus d'informations sur chaque fonction, accédez au site ci-dessous et consultez le "rekordbox Manual".  
rekordbox.com/manual

## Fermeture du système

1 Fermez rekordbox.

2 Appuyez sur le commutateur **[⏻]** sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

---

---

# Informations supplémentaires

---

---

---

## Changement des réglages

---

- Pour des instructions détaillées sur le changement des réglages de cet appareil, reportez-vous à *Changement des réglages* dans le mode d'emploi.

---

## En cas de panne

---

- Si vous pensez que cet appareil subit un dysfonctionnement, consultez les entrées de la section "En cas de panne" dans le mode d'emploi de cet appareil et accédez au site de support Pioneer DJ puis consultez [FAQ].  
[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)  
Des problèmes surviennent en raison des composants raccordés. Si le problème persiste malgré la vérification des composants raccordés, contactez le service après-vente ou votre revendeur pour les réparations.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut-être déréglé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de le remettre en fonctionnement en débranchant le cordon d'alimentation, en patientant une minute environ, puis en le rebranchant.

---

## Marques commerciales et marques déposées

---

- Pioneer DJ est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence. rekordbox et KUVU sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pioneer DJ Corporation.
- rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac, macOS, OS X et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

---

---

## Précautions concernant les droits d'auteur

---

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

# Spécifications

• © 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

## Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal.....	0,9 A
Sortie nominale.....	CC 12 V, 3 A
Consommation (en veille).....	0,4 W

## Caractéristiques générales – Appareil principal

Consommation.....	12 V CC, 2 000 mA
Poids de l'appareil principal.....	6,0 kg
Dimensions maximales.....	708 mm (L) × 73,4 mm (H) × 361,4 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

## Section audio

Fréquence d'échantillonnage.....	44,1 kHz
Convertisseur N/A.....	32 bits
Convertisseur A/N.....	24 bits

### Caractéristiques des fréquences

<b>USB, LINE, MIC1, MIC2</b> .....	20 Hz à 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)	
<b>USB</b> .....	112 dB
<b>LINE</b> .....	96 dB
<b>PHONO</b> .....	85 dB
<b>MIC1</b> .....	80 dB
<b>MIC2</b> .....	80 dB

### Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHzBW)

<b>USB</b> .....	0,002 %
<b>LINE</b> .....	0,005 %

### Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée

<b>LINE</b> .....	-12 dBu/47 k $\Omega$
<b>PHONO</b> .....	-52 dBu/47 k $\Omega$
<b>MIC1</b> .....	-57 dBu/3,3 k $\Omega$
<b>MIC2</b> .....	-57 dBu/3,3 k $\Omega$

### Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie

<b>MASTER 1</b> .....	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ ou moins
<b>MASTER 2</b> .....	+2 dBu/10 k $\Omega$ /680 $\Omega$ ou moins
<b>BOOTH</b> .....	+6 dBu/10 k $\Omega$ /330 $\Omega$ maximum
<b>PHONES</b> .....	+8 dBu/32 $\Omega$ /10 $\Omega$ maximum

### Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

<b>MASTER 1</b> .....	25 dBu/10 k $\Omega$
<b>MASTER 2</b> .....	21 dBu/10 k $\Omega$
<b>BOOTH</b> .....	25 dBu/10 k $\Omega$

### Diaphonie

<b>LINE</b> .....	82 dB
-------------------	-------

### Caractéristiques de l'égaliseur de canal

<b>HI</b> .....	-26 dB à +6 dB (20 kHz)
<b>MID</b> .....	-26 dB à +6 dB (1 kHz)
<b>LOW</b> .....	-26 dB à +6 dB (20 Hz)

### Caractéristiques de l'égaliseur de microphone

<b>HI</b> .....	-12 dB à +12 dB (10 kHz)
<b>LOW</b> .....	-12 dB à +12 dB (100 Hz)

## Prises d'entrée/sortie

### Prises d'entrée **LINE**

Prises RCA.....	2 jeux
-----------------	--------

### Prises d'entrée **LINE/PHONO**

Prises RCA.....	2 jeux
-----------------	--------

### Prises d'entrée **MIC**

Connecteur XLR et jack TRS de 1/4".....	1 jeu
Jack TRS de 1/4".....	1 jeu

### Prises de sortie **MASTER**

Connecteur XLR.....	1 jeu
Prises RCA.....	1 jeu

### Prise de sortie **BOOTH**

Jack TRS de 1/4".....	1 jeu
-----------------------	-------

### Prise de sortie **PHONES**

Jack stéréo de 1/4".....	1 jeu
Mini jack stéréo de 3,5 mm.....	1 jeu

### Prises **USB**

Type B.....	2 jeux
— Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.	

© 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

**Pioneer DJ Corporation**

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

**Pioneer DJ 株式会社**

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

**Корпорация Пайонир Диджей**

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

**Pioneer DJ Europe Limited**

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

**Pioneer DJ Americas, Inc.**

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.**

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310  
TEL: +66-2-717-0777

**PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD**

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur  
TEL: +60-3-2697-2920

**先鋒股份有限公司**

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec,  
Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

**PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.**

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001,  
Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ\_001\_all

Сделано в Малайзии

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1469-A>

